## Au nom de l'ASL Robertsau – Section courses hors stade

#### **discours de** Bernard ROTH

pour la remise à

## Fernand KOLBECK

ancien Recordman de France du Marathon 2 fois sélectionné au Marathon des Jeux Olympiques

des insignes de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite

## par Bernard ROTH

Commandeur dans l'Ordre National du Mérite Officier de la Légion d'Honneur

le 07 septembre 2007

\*\*\*\*\*

Monsieur le Président de la Communauté Urbaine de Strasbourg

Messieurs les Députés

Monsieur le Vice-président du Conseil Régional,

représentant le Président ZELLER

Monsieur le Vice Président de la CUS, et Président de la CCI

Messieurs les Maires,

Monsieur le Directeur Régional de la Jeunesse et des Sports

Monsieur le Directeur **de Cabinet du Président du Conseil Général**, Représentant le Président RICHERT

Monsieur le Directeur de la Maison d'Arrêt

Chers Partenaires de notre Club,

qui répondent toujours présents à nos sollicitations

Messieurs,

Chers **Amis** sportifs Chers **Camarades** de l'ASL

## *Ouf* .....

heureusement que j'ai un bon entraîneur, sinon je serais déjà à bout de souffle ....! Monsieur le **Président** ... **GROSSMANN**,

Même si je me ..... dopais, je n'arriverai sans doute jamais à égaler, ni votre éloquence, ni votre humour.

Je vais néanmoins **m'accrocher** ... à mes **baskets**, et **tenter** de **rattraper** une partie de mon **handicap** .

D'ailleurs, un célèbre champion, devenu entraîneur, nous enseigne:
" là où commence le découragement, se forge la victoire du persévérant!"

Monsieur Fernand KOLBECK,

par **décret** du Président de la République, **paru** au **Journal Officiel** du 8 mai,

et sur **proposition** du **Grand Chancelier de la Légion d'Honneur**, et bien plus modestement de la mienne, vous avez été promu au grade de **Chevalier** dans l'Ordre National du Mérite.

Vous m'avez fait **l'immense joie** de me demander d'être votre **parrain** 

Je vais donc procéder dans quelques instants à votre **réception officielle** dans cet **Ordre prestigieux** 

## Mais auparavant,

..... une dure, et même une très dure épreuve VOUS attend,

plus dure, **beaucoup plus dure**, que tous les nombreux **marathons** que vous avez déjà courus, dans des **temps** qui nous laissent **rêveurs**!

En effet, il est d'usage, lors de telles cérémonie, de rappeler, et le parcours, et les mérites, de celui qui va être décoré.

### De surcroît,

j'ai été chargé par mes camarades de Club, ici présents et en leur nom, de... fractionner quelques longueurs de piste ... du .. ''Marathon de votre vie''!

"Oui, je sais, Fernand, ... "ça va être dur "!

Et cela me rappelle les paroles d'un entraîneur, toujours le même, qui **répète très souvent** à ses troupes :

" Restez calme. Cela **ne sert à rien de s'énerver**. C'est **maintenant** que çà va payer. Et les **conditions sont idéales** pour faire une bonne séance ".

Alors, Fernand KOLBECK: à vos marques! prêt? partez!

Le 11 octobre prochain, ce sera VOTRE anniversaire,

mais ... dès ce soir, et avec un mois d'avance, ... ça va être ..... TA fête, Fernand!

Et ta modestie va en prendre un sacré coup!

Je commencerai par certains **SYMBOLES**, qui comme les bornes étalonnant un Marathon, ont ... jalonné la course de ta vie :

• Tout d'abord : le village de **Willgotheim :** 

Tu y as habité pendant de nombreuses années. Et tu venais travailler à Strasbourg. ... **En courant**, bien entendu!

Or, curieusement : distance aller **21 Km**, et distance retour **21 Km** : soit au total .. exactement ...**42 Km** , soit la distance officielle d' un marathon.. !

..... Oui, je sais, il manque **195 mètres** pour faire un vrai Marathon.

En réalité, vérification officielle faite sur place, ces 195 m sont ceux du détour que tu faisais pour aller étancher ta soif, avec une bonne bière "Wachsteiner"

- Autre symbole : Ton nom de famille : Kolbeck , et sa traduction :
- KOLB = **Massue** ...: c'est avec elle, tu assommais tes concurrents, en même temps que tu battais les records
- BECK = **Ruisseau** : et au fil des ans, tu es devenu un torrent impétueux !
  - Et , encore un merveilleux symbole : Kolbeck et... de Gaulle :
     C'est là , Fernand, que tu as véritablement pris date avec la grandeur :
  - en **Janvier 1944**: De Gaulle s'adresse à toutes les forces vives de la Nation, dans son célèbre **Discours de Brazzaville**,

- curieusement, ... 9 mois plus tard (!), le temps.. d'une gestation : naissance d'un grand Champion ..... à Erstein !
  - que de **coïncidences**! Mais il y a encore mieux!
- le 24 décembre de la même année : De Gaulle assiste à la messe de minuit...encore et toujours à ... Erstein!
- et, **19 ans plus tard**, par un extraordinaire phénomène de mimétisme, les mêmes sentiments **de révolte et de défis qui animèrent ceux de l'Homme du 18 juin**, se retrouveront en toi :

en effet, ..... le 1<sup>er</sup> Régiment d'Infanterie de Marine, stationné à Bitche,

et où tu remplis, .... avec la joie qui convient, tes obligations militaires.

admirera tes extraordinaires **talents... nocturnes** ... **d'escaladeur de mur**! Ce fut même là d'ailleurs, le **début de ta carrière de Marathonien mondial**.

Mais ceci est une **autre histoire**, beaucoup **trop longue** à raconter ici ce soir ! Et que tu te plais à raconter toi-même .... Peut-être tout à l'heure ?

Quel beau **palmarès** que le tien, Fernand!

Il va falloir que **je sprinte** pour égrener, **quelques unes seulement,** de tes références .

J' inspires fortement : " 1 2 3 et ... c'est parti."

- 2 fois : Sélectionné au Marathon des Jeux Olympiques :
- 5 fois : Champion de France du Marathon
- Vainqueur de très nombreux Marathons mondiaux, et 7° au prestigieux Marathon de New-York!
- Ancien Recordman de France du Marathon : 42 km en en 2 h 14 '

Un seul mot: Chapeau l'Artiste!

Puis, tes activités professionnelles te mènent **du pneu au caravaning**, puis au **service public des Postes**, où tu es **détaché au Service des Sports**.

Et puis, après de **bons**, **longs et loyaux services**, voici venu le moment de la **retraite**.

## Monsieur Fernand Kolbeck,

En vous regardant ce soir, habillé comme un **Lord anglais**, et paraissant **vous étonner ingénument** que l'on puisse s'intéresser à vous,

on a du mal à vous imaginer demain matin ...en short sur le stade!

## ... Et pourtant :

Qu'il pleuve, vente, neige, grêle, ou fasse étouffant: l'entraîneur Fernand est présent,

et **même** lorsqu' après un accident, il a ...le bras dans le plâtre : sifflet aux lèvres , mégaphone sur la bouche, chrono dans UNE main , tableau des temps de passage dans l' AUTRE,

et, ...de surcroît, Mesdames et Messieurs : spectacle saisissant : une troisième main pour saluer les arrivants !

Fernand,

Tu vis intensément nos efforts sur la piste.

Et il n'y a pas un seul des **120** athlètes que tu entraînes, qui n'entende **son prénom** au moins **1 fois** par séance, accompagné d'un mot d'**encouragement**!

**Quant à moi**, je suis .... **honteusement privilégié**, puisque j'entends **plusieurs fois** par séance :

.... " OUI, Bernard,..... tu es ... ENCORE dans les temps "!

Et quand vient le jour de la **compétition**, qui retrouve-t-on au **bord de la route**, **chronomètre** à la main, et **mégaphon**e aux lèvres ...? ...... toujours le même Fernand.

Tu dois **donc** accepter que ta **personne** soit devenue, au fil des années :

un **personnage**,

puis une personnalité.

Tu n'es pas encore un chef d'œuvre en péril,

tu n'appartiens - pas encore ! — au patrimoine mondial de l'humanité.

Mais, depuis longtemps déjà, à NOTRE patrimoine affectif .

Et j'aperçois dans cette salle, un grand **ami** des sports, Qui est au demeurant le **fondateur** de notre Club de l'**ASL Robert.... sau**.

Votre **présence** parmi nous ce soir, **Monsieur le Président**, Robert GROSSMANN, et **les éloges appuyés** que vous avez **décernés** à notre ami Fernand,

sont la preuve manifeste de la grande **estime** que lui porte le **1**<sup>er</sup> **Magistrat** de notre Communauté Urbaine .

Vous aussi, d'ailleurs, êtes un collègue Marathonien, A la différence près que pour vous, c'est tous les jours, et SANS récupération!

Aujourd'hui vous avez eu une **journée TRES chargée**, avec la **visite** d'un Monsieur dont vous aviez été, **il y a plus de 20** ans, le premier, et le seul, à déceler l'énorme potentiel!

Il ne manque d'ailleurs jamais une occasion de **rappeler publiquement**,

quel **bon et perspicace.... ENTRAINEUR** vous fûtes, **vous aussi**! Et depuis lors, il est devenu notre **Président de la République.** 

#### Monsieur KOLBECK,

Non content d'une carrière sportive à **très haut niveau mondial**, comme cela a été **rappelé** tout à l'heure,

Vous qui fûtes un amateur exemplaire, Vous êtes devenu un ... professionnel du dévouement .

Vous vous êtes retiré de la compétition, Mais vous n'avez jamais quitté le stade.

Autrefois, vous subissiez la solitude du coureur de fond .

Aujourd'hui, vous dégustez le plaisir convivial des groupes que vous animez

Vous avez ainsi entamé une seconde carrière :
dans le bénévolat et le don de soi :

#### Vous êtes 1' élément moteur :

- de l'animation sportive de l'athlétisme alsacien,
- de la **transmission des valeurs du sport** auprès : des **jeunes**, **des entreprises**, des **quartiers difficiles**, **du monde carcéral**, et de celui de la **réinsertion**.

## Vous êtes, entre autres, l'organisateur:

- \* de Courses de quartier pour les jeunes
- \* de Courses pour les **détenus** à la Maison d'arrêt, où vous êtes mon **complice combien indispensable**
- \* des 10 Km de la "La Robertsauvienne "

#### LA célèbre course GRATUITE

\* sans oublier, il y a 3 ans, à Strasbourg : le rassemblement, pendant 3 jours, de ... 150 athlètes, anciens Internationaux et Sélectionnés Olympiques

#### Alors,

- A toi qui nous fais **fractionner** toute l'année, nous **ne te fractionnons pas** notre **reconnaissance**,
- A toi qui fais travailler notre **cœur**, nous t**'offrons** le nôtre.
- Tu es, depuis **tes 60 ans**, **Citoyen d'Honneur,** d'Erstein et de La Wantzenau,

mais tu es, **depuis TRES longtemps déjà**, Citoyen d'Honneur **de notre cœur.** 

#### **FERNAND:**

Ton humour équivaut celui de FERNAND Reynaud Ton esprit visionnaire est digne de ... FERDINAND de Lesseps,

Ta distinction te rapproche de l'Archiduc FERDINAND d'Autriche Et ton raffinement, c'est celui ...du sucre... d'Erstein, ta ville natale.

Mais, comme dit notre entraîneur:

" Point trop n'en faut !

## A chaque jour suffit sa peine. "

Je vais donc devoir **m'arrêter** : Enfin **j'entame...** la **dernière ligne droite** !

Fernand KOLBECK,

Dans ta vie sportive, tu as **tout connu**: **auréole, banderoles, gloriole, métropoles, paroles, et protocole.** 

Mais ..... de PACTOLE : JAMAIS !

Alors **ce soir**, **ENFIN**, il n'était que **juste** que tu le reçoives enfin, comme **une OBOLE.... symbolique**, et **devant** tous ceux pour lesquels tu es un **symbole et un modèle**.

## La République Française récompense ainsi :

- ton parcours sportif exceptionnel,
- ET ton engagement sociétal de tous les instants.

### Fernand KOLBECK

" Au nom du Président de la République, et en vertu des pouvoirs qui nous sont conférés,

### nous vous faisons

# Chevalier dans l'Ordre National du Mérite "

\* \* \* \*